

172 Montrose Avenue

Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados

Terreno N° C224417

Brooklyn, Condado de Kings



Department of
Environmental
Conservation

Junio de 2026

Inicio de saneamiento ambiental en terreno contaminado

Están a punto de comenzar las labores que abordarán la problemática de contaminación relacionada con la parcela de terreno 172 Montrose Avenue (el "terreno"), ubicada en el 172 de la Montrose Avenue, Brooklyn, Condado de Kings. Puede consultar el mapa adjunto para ver la ubicación del sitio. Las actividades de saneamiento serán realizadas por Montrose Meserole Owner LLC y Montrose Meserole Borrower LLC (los "solicitantes"), bajo la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (DEC). El DEC ha determinado que el Plan de Trabajo de Saneamiento (RAWP, por sus siglas en inglés) protege la salud pública y el medio ambiente, por lo que ha aprobado dicho proyecto.

- Acceda al RAWP que ha sido aprobado, y a otros documentos del proyecto en línea, a través del Localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224417/>
- Los documentos también están disponibles en la(s) ubicación(es) identificada(s) más adelante, en la sección "Dónde encontrar información".

Se espera que las obras de saneamiento comiencen en Septiembre de 2026, y que se extiendan por alrededor de 6 meses.

Aspectos destacados de las próximas labores de saneamiento

El objetivo de las labores de saneamiento del terreno es alcanzar niveles de limpieza que permitan proteger la salud pública y el medio ambiente. Los componentes clave del proyecto son los siguientes:

- Retiro de un tanque de almacenamiento subterráneo (UST, por sus siglas en inglés) previamente reconocido y clausurado in situ, así como de dos presuntos UST ubicados en las zonas noroeste y noreste del terreno; así como de un tanque aéreo de almacenamiento (AST, por sus siglas en inglés) de fuel oil con capacidad de 275 galones, ubicado en el sótano de la parte noreste del terreno, de conformidad con las normativas locales, estatales y federales aplicables;
- Excavación de suelo/relleno contaminado en todo el terreno, incluyendo el suelo afectado por hidrocarburos derivados del petróleo, a profundidades aproximadas de entre 2 y 17 pies por debajo la superficie del terreno;
- Instalación de un sistema de sostenimiento de excavación (SOE, por sus siglas en inglés), que se usará para facilitar las labores de excavación para la rehabilitación;
- Realización de un estudio de tratabilidad de aguas subterráneas, e implementación de un programa de tratamiento de aguas subterráneas in situ, para abordar los casos de contaminación por hidrocarburos derivados del petróleo presentes en las zonas noreste y noroeste del terreno, así como debajo de una sección de la acera adyacente a la Montrose Avenue;
- Diseño e instalación de un sistema de despresurización bajo losa (SSDS, por sus siglas en inglés);
- Implementación de un programa de monitoreo de aguas subterráneas, incluyendo pozos de monitoreo, para documentar la calidad de las aguas subterráneas y supervisar la eficacia de las labores de rehabilitación;
- Importación de suelo limpio que cumpla con los Objetivos de Rehabilitación de Suelos establecidos para su uso como material de relleno; y
- Registro de una servidumbre ecológica (EE, por sus siglas en inglés) para dejar constancia de las actividades de rehabilitación, de los controles de ingeniería (ECs) y de los controles institucionales (ICs), y garantizar que los futuros propietarios del predio sigan manteniendo dichos controles conforme a lo

requerido. Además, preparación de un Plan de Administración del Terreno (SMP, por sus siglas en inglés) que describa la gestión de los ECs e ICs.

Durante las actividades de rehabilitación se aplicará un plan de seguridad y salud específico para el terreno (HASP), así como un plan comunitario de control del aire (CAMP). El HASP y el CAMP establecen procedimientos para proteger a los trabajadores y a los residentes del lugar, e incluyen el monitoreo requerido del aire, así como medidas de supresión de olores y de polvo.

Próximos pasos

Después de que los solicitantes completen las actividades de saneamiento, prepararán un Informe Final de Ingeniería (FER) el cual entregarán al NYSDEC. El FER deberá describir las tareas de limpieza completadas, y certificar que se hayan alcanzado los requerimientos de limpieza, o que se alcanzarán en el futuro.

Cuando el DEC corrobore que se hayan cumplido (o que se cumplirán) los requisitos de saneamiento del terreno, procederá a aprobar el Informe Final de Ingeniería. A continuación, el DEC les emitirá un certificado de finalización a los solicitantes, quienes podrán rehabilitar el emplazamiento cuando reciban dicho certificado. Además, los solicitantes podrán optar a créditos fiscales, como compensación por los costes de las tareas de saneamiento y reurbanización llevadas a cabo en el terreno.

El DEC publicará una hoja informativa describiendo el contenido del Informe Final de Ingeniería. En relación con la emisión del certificado de finalización, la hoja informativa identificará cuáles son los controles institucionales (por ejemplo, servidumbres ecológicas) o los controles de ingeniería (por ejemplo, una cobertura en el terreno) que se necesitan en el emplazamiento.

Descripción del terreno

El terreno tiene una superficie aproximada de 17.000 pies cuadrados, y está ubicado en el 172 de la Montrose Avenue, en el vecindario East Williamsburg de Brooklyn, Nueva York, y está identificado como Bloque 3062, Lote 12 en el Plano Catastral del Condado de Kings. El terreno se encuentra en la manzana que linda con la Montrose Avenue por el norte, con la Humboldt Street por el este, con la Johnson Street por el sur, y con la Avenida de Puerto Rico por el oeste. El terreno cuenta con dos edificios contiguos de una planta, que están desocupados. Históricamente, el terreno fue ocupado por un taller de carpintería, unidades residenciales, empresas de reparación de quemadores de fuel oil, talleres de reparación automotriz y establecimientos comerciales.

El proyecto propuesto contempla la construcción de un edificio de viviendas asequibles de 13 pisos. El 100% de las unidades residenciales estarán destinadas a viviendas asequibles.

Se pueden encontrar más detalles de la parcela, incluyendo resúmenes de evaluación medioambiental y sanitaria, en la base de datos del sitio de rehabilitaciones ecológicas del DEC, introduciendo el número de ID del terreno (C224417) en:

<https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados

El Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de las propiedades contaminadas conocidas como "brownfields", para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden ser recreativos, residenciales, comerciales o de otro tipo. Se conoce como terreno contaminado a cualquier bien inmueble en el que existan contaminantes a niveles superiores a los permitidos por los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios u orientaciones medioambientales o sanitarias adoptadas por el DEC que sean aplicables en función del uso que se haya previsto razonablemente para la propiedad, de acuerdo con la normativa aplicable.

Para más información sobre el Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados (BCP), visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Manténgase informado con DEC Delivers

Le animamos a que comparta esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos. También puede colocarla en una zona destacada de su edificio, para que otros la puedan ver.

Inscríbese para recibir actualizaciones sobre este terreno por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: Si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa por vía electrónica, no es necesario que se vuelva a inscribir.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad medioambiental de lugares concretos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Preguntas relacionadas con el proyecto

Haala Al-Hadithy, Gerente de proyecto
NYSDEC, División de Rehabilitación Medioambiental
625 Broadway
Albany, NY 12233
Tlf: (718) 482-4096
haala.al-hadithy@dec.ny.gov

Consultas sobre el impacto del proyecto en la salud pública

Kari Pollard
NYSDOH, Agencia de Exposición e Investigación Medioambiental
Empire State Plaza
Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 12237
Tlf: 518-486-1443
beei@health.ny.gov

DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Acceda a los documentos del proyecto a través del Localizador DECinfo y en las siguientes ubicaciones: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224417/>

Biblioteca Pública de Brooklyn – Sucursal de Bushwick

340 Bushwick Avenue
Brooklyn, NY 11206
(718) 602-1348

1ra Junta Comunitaria de Brooklyn

435 Graham Avenue
Brooklyn, NY 11211
(718) 839-0009

Ubicación del Terreno





Translation Available. Don't see your language? Ask!

English	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Para solicitar la traducción de este documento al idioma que prefiera, comuníquese con la persona que aparece abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
Русский Russian	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
אידיש Yiddish	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין אייער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערטייטשן.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনার পছন্দের ভাষায় অনুবাদ করার অনুরোধ করতে, অনুগ্রহ করে नीचे उल्लेख করা ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন অর্থ লাগবে না।
한국어 Korean	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
العربية Arabic	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يُرجى الاتصال بالشخص التالي. تقدم خدمات الترجمة مجانًا ودون تكلفة.
Polski Polish	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
Français French	Veillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
اردو Urdu	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم ذیل کے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمہ کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔